



6 **Cuchiallo Morbido Silcone**
ISTRUZIONI PER L'USO. LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.
Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: **AVVERTENZA!**
Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.
Prima di ogni uso controllare il prodotto: costatelo al primo segno di usura o danneggiamento. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo a bambino. Questo prodotto non è un giocattolo, quando non in uso tenerlo fuori dalla portata del bambino.
Tenere l'imbello tutti i suoi componenti fuori dalla portata del bambino.
Preparazione e uso: Pulire accuratamente il prodotto prima del primo utilizzo. Pulire prima di ogni uso. Non bollire e/o inserire il prodotto in forno (tradizionale e/o a microonde) o in alimenti eccessivamente caldi (max 40°C). La parte morbida del prodotto potrebbe macchiarsi o cambiare colore assumendo quello degli alimenti con i quali viene a contatto e/o assorbirne l'aroma. Questo fatto non altera la funzionalità del prodotto e/o la sua sicurezza. Si consiglia di lasciare in contatto il prodotto nei cibi solo il tempo necessario per il pasto.
Pulizie: pulire sempre il prodotto subito dopo ogni utilizzo. Lavare a mano utilizzando un comune sapone per piatti. Non utilizzare mai detersivi abrasivi, antibatterici o solventi chimici. Risciacquare sempre il prodotto con acqua corrente dopo ogni lavaggio e asciugarlo subito accuratamente, conservarlo in un luogo pulito ed asciutto, protetto dalla luce solare diretta e da fonti di calore. Il prodotto può essere lavato in lavastoviglie, impiegando un ciclo di lavaggio delicato a bassa temperatura (max 45°C). Tale tipo di lavaggio, più aggressivo, potrebbe deteriorare o scolorire con il tempo il materiale.
Il silicone è un materiale che potrebbe lacerarsi, si raccomanda di prestare attenzione allo spuntare dei denti del bambino.
In caso di dubbi sull'interpretazione del contenuto delle presenti istruzioni contattare il rivenditore o Artensia S.p.A.

Soft Silicone Spoon
INSTRUCTIONS FOR USE. READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
For your child's safety and health: **WARNING!**
Always use this product with adult supervision, before each use. Inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Always check food temperature before feeding.
The product is not a toy. When not in use, keep it out of reach of children. Keep the packaging and all its components out of reach of children.
Preparation and use: Clean the product thoroughly before using it for the first time. Clean before each use. Do not boil and/or put the product into the oven (conventional and/or microwave) or into food that is too hot (max 40 °C). The soft part of the product may stain or change colour, taking on the colour of the food with which it comes into contact and/or absorbing the odour. This fact does not alter the functionality of the product and/or its safety. It is advisable to leave the product in contact with the food for the time required for the meal only.
Cleaning: always clean the product after each use. Wash by hand using a common washing up liquid. Never use abrasive or antibacterial cleaning products or chemical solvents. Always rinse the product under running water after each wash and dry it thoroughly afterwards, storing it in a clean, dry place protected from direct sunlight and heat sources.
The product can be washed in a dishwasher, setting a delicate wash cycle at a low temperature (max 45 °C). This, more aggressive, type of washing could damage or fade the material over time.
Silicone is a material that may tear. Please pay attention when your child's teeth come through.
If in doubt about the interpretation of the contents of this instruction booklet, please contact your dealer or Artensia S.p.A.

Fütterlöffel aus weichen Silikon
GEBRAUCHSANLEITUNG. MITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR EIN SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.
Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: **VORSICHT!**
Dieses Produkt darf nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Kontrollieren Sie dieses Produkt vor jedem Gebrauch. Entsorgen Sie es beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Hängeln. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bei Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich aufbewahren. Verpackung und Verpackungsteile für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Vorbereitung und Gebrauch: Das Produkt vor dem Erstgebrauch sorgfältig reinigen. Vor jedem Gebrauch reinigen. Nicht auskochen und/oder in einen herkömmlichen Ofen oder eine Mikrowelle einführen oder heißes Lebensmittel einführen (max 40°C).
Die weichen Bestandteile des Produkts können sich je nach Lebensmittelfarbe, mit dem es in Berührung kommt, verfärben oder den Geschmack annehmen. Dieser Aspekt stellt keine Beeinträchtigung der Funktionstüchtigkeit und/oder der Sicherheit des Produkts dar.
Es wird empfohlen, den Kontakt des Produkts mit Speisen auf die zum Füttern erforderliche Zeit zu beschränken.
Reinigung: Das Produkt nach jedem Gebrauch sofort reinigen. Von Hand mit einem herkömmlichen Geschirrspölmittel abwischen. Niemals Scheuermittel, antibakterielle Mittel oder chemische Lösungsmittel verwenden. Das Produkt nach jeder Reinigung stets mit Leitungswasser nachspülen, sofort gewissenhaft trocknen und an einem sauberen Ort lagern und hängen lassen.
Das Produkt ist auch für die Reinigung in der Spülmaschine mit einem Schonprogramm bei Niedertemperatur geeignet (max 45°C). Bei intensiven Spülgängen kann das Material mit der Zeit verfärben und abnutzen. Silikon ist ein Material, das reißen kann. Vorsicht, sobald die ersten Zähne des Babys wachsen. Bei Fragen zur Auslegung des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an Artensia S.p.A.

Cutlère souple en silicone
INSTRUCTIONS D'UTILISATION. LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES.
Pour la sécurité de l'enfant et la santé de votre enfant: **AVERTISSEMENT!**
Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.
Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée de l'enfant lorsqu'il n'est pas utilisé. Tenir l'emballage et ses composants hors de portée de l'enfant.
Préparation et utilisation : nettoyer soigneusement le produit avant la première utilisation. Nettoyer avant chaque utilisation. Ne pas faire bouillir et/ou mettre le produit au four (traditionnel et/ou micro-onde) ou l'utiliser avec des aliments excessivement chauds (max 40°C).
La partie souple du produit peut se tacher ou changer de couleur et prendre la couleur des aliments avec lesquels elle est en contact et/ou en prendre le goût. Ceci n'altère pas la fonctionnalité du produit et/ou sa sécurité. Il est conseillé de laisser le produit en contact avec la nourriture seulement pendant le temps nécessaire au repas.
Nettoyage : toujours nettoyer le produit immédiatement après chaque utilisation. Laver à la main en utilisant un produit vaisselle classique. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, antibactériens ou de solvants chimiques. Toujours rincer le produit à l'eau courante après chaque lavage et l'essuyer immédiatement avec soin, le ranger dans un endroit propre et sec. S'il s'agit de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur.
Le produit peut être lavé au lave-vaisselle, avec un cycle de lavage délicat à basse température (max 45°C). Ce type de lavage, plus agressif, peut au fil du temps décolorer ou décolorer le matériel.
Le silicone est un matériau qui peut se couper, il est donc recommandé d'être vigilant lorsque les dents de l'enfant commencent à pousser.
En cas de doutes sur l'interprétation du contenu des présentes instructions, contacter un revendeur ou Artensia S.p.A.

Cuchara Blanda de Silicona
INSTRUCCIONES DE USO. LEER ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
Para la seguridad y salud de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
Antes de cada uso, inspeccionar el producto. Desechar al primer signo de deterioro o fragilidad. Controlar siempre la temperatura del alimento antes de la toma. Se trata de un producto, no un juguete, cuando no se utilizar mantenerlo fuera del alcance del niño. Mantener el empaque y todos sus componentes fuera del alcance del niño.
Preparación y uso: Limpiar cuidadosamente el producto antes de su primer uso. Limpiar después de cada uso. No hervir y/o introducir el producto en el horno (tradicional y/o de microondas) o en alimentos excesivamente calientes (máx. 40°C).
La parte suave del producto podría mancharse o cambiar de color adoptando el de los alimentos con los cuales entra en contacto y/o absorber su aroma. Este hecho no altera la funcionalidad del producto y/o su seguridad.
Se aconseja dejar en contacto el producto con los alimentos solo el tiempo necesario para la comida.
Limpieza: limpiar siempre el producto inmediatamente después de cada uso. Lavar a mano usando un detergente común para vajilla. No usar jamás detergentes abrasivos, antibacterianos o disolventes químicos. Enjuagar siempre el producto con agua corriente después de cada lavado y secarlo inmediata y minuciosamente, conservarlo en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
El producto puede lavarse en lavavajillas, configurando un ciclo de lavado delicado a baja temperatura (máx. 45°C). Dicho tipo de lavado, más agresivo, podría deteriorar o decolorar, con el tiempo, el material.
La silicona es un material que podría romperse, se aconseja prestar atención cuando comiencen a salir los dientes del niño.
En caso de dudas sobre la interpretación del contenido de las presentes instrucciones, contactar con el vendedor o con Artensia S.p.A.

Colher de Silicone Macia
INSTRUÇÕES DE USO. LER ATENTAMENTE E ARMAZENAR ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.
Para segurança e saúde do seu bebê: **Atenção!**
Este produto deve ser sempre utilizado sob vigilância de um adulto.
Antes de cada utilização, examine o produto e desista se ele estiver frágil ou com qualquer sinal de deterioração ou fragilidade. Verifique sempre a temperatura dos alimentos, antes de os dar ao bebê. Este produto não é um brinquedo, mantê-lo fora do alcance das crianças quando não estiver a ser utilizado. Manter o embalagem e todos os seus componentes fora do alcance das crianças.
Preparação e uso: Limpar cuidadosamente o produto antes de utilizá-lo. Limpar antes de utilização. Não ferver e/ou inserir o produto no interior de um forno (tradicional e/ou microondas) ou ainda introduzir alimentos demasiado quentes (máx. 40°C). A parte macia de produto pode manchar-se ou perder a sua tonalidade original, assumindo as cores dos alimentos com os quais entrou em contacto e/ou absorver o seu aroma. Este facto não altera a funcionalidade do produto e/ou a sua segurança.
I limpeza: limpar sempre o produto imediatamente após a utilização. Lavar à mão, utilizando um detergente neutro para loiça ou louça. Não utilizar detergentes abrasivos, agentes anti-bacterianos ou solventes químicos. Enxaguar cuidadosamente o produto logo após cada utilização e secar imediatamente, conservá-lo em local seco e limpo, protegido da luz solar direta e fontes de calor.
O plástico pode ser lavado na máquina de lavar louça, escolhendo um programa delicado a baixa temperatura (máx. 45 °C). Este tipo de lavagem, mais agressivo, poderá desgastar ou decolorar o produto ao longo do tempo.
O silicone é um material delicado que se pode rasgar, logo se recomenda recomendar, portanto, prestar atenção quando os dentes do criança começarem a nascer.
Em caso de dúvidas em relação à interpretação do conteúdo deste folheto de instruções, entrar em contacto com o revendedor ou directamente com a empresa fabricante Artensia S.p.A.

Sopelje Silikonni Tapet
INSTRUCTIONS D'UTILISATION. LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES.
Pour la sécurité de l'enfant et la santé de votre enfant: **AVERTISSEMENT!**
Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.
Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée de l'enfant lorsqu'il n'est pas utilisé. Tenir l'emballage et ses composants hors de portée de l'enfant.
Préparation et utilisation : nettoyer soigneusement le produit avant la première utilisation. Nettoyer avant chaque utilisation. Ne pas faire bouillir et/ou mettre le produit au four (traditionnel et/ou micro-onde) ou l'utiliser avec des aliments excessivement chauds (max 40°C).
La partie souple du produit peut se tacher ou changer de couleur et prendre la couleur des aliments avec lesquels elle est en contact et/ou en prendre le goût. Ceci n'altère pas la fonctionnalité du produit et/ou sa sécurité. Il est conseillé de laisser le produit en contact avec la nourriture seulement pendant le temps nécessaire au repas.
Nettoyage : toujours nettoyer le produit immédiatement après chaque utilisation. Laver à la main en utilisant un produit vaisselle classique. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, antibactériens ou de solvants chimiques. Toujours rincer le produit à l'eau courante après chaque lavage et l'essuyer immédiatement avec soin, le ranger dans un endroit propre et sec. S'il s'agit de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur.
Le produit peut être lavé au lave-vaisselle, avec un cycle de lavage délicat à basse température (max 45°C). Ce type de lavage, plus agressif, peut au fil du temps décolorer ou décolorer le matériel.
Le silicone est un matériau qui peut se couper, il est donc recommandé d'être vigilant lorsque les dents de l'enfant commencent à pousser.
En cas de doutes sur l'interprétation du contenu des présentes instructions, contacter un revendeur ou Artensia S.p.A.

Myčka Lyževka z Silikonu
INSTRUCCIONES DE USO. LEER ATENTAMENTE E ARMAZENAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS.
Para la seguridad y salud de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
Antes de cada uso, inspeccionar el producto. Desechar al primer signo de deterioro o fragilidad. Controlar siempre la temperatura del alimento antes de la toma. Se trata de un producto, no un juguete, cuando no se utilizar mantenerlo fuera del alcance del niño. Mantener el empaque y todos sus componentes fuera del alcance del niño.
Preparación y uso: Limpiar cuidadosamente el producto antes de su primer uso. Limpiar después de cada uso. No hervir y/o introducir el producto en el horno (tradicional y/o de microondas) o en alimentos excesivamente calientes (máx. 40°C).
La parte suave del producto podría mancharse o cambiar de color adoptando el de los alimentos con los cuales entra en contacto y/o absorber su aroma. Este hecho no altera la funcionalidad del producto y/o su seguridad.
Se aconseja dejar en contacto el producto con los alimentos solo el tiempo necesario para la comida.
Limpieza: limpiar siempre el producto inmediatamente después de cada uso. Lavar a mano usando un detergente común para vajilla. No usar jamás detergentes abrasivos, antibacterianos o disolventes químicos. Enjuagar siempre el producto con agua corriente después de cada lavado y secarlo inmediata y minuciosamente, conservarlo en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
El producto puede lavarse en lavavajillas, configurando un ciclo de lavado delicado a baja temperatura (máx. 45°C). Dicho tipo de lavado, más agresivo, podría desgastar o decolorar el producto a lo largo del tiempo.
La silicona es un material delicado que se puede rasgar, logo se recomienda recomendar, portanto, prestar atención cuando los dientes del niño comienzan a salir.
En caso de dudas sobre la interpretación del contenido de las presentes instrucciones, contactar con el vendedor o con Artensia S.p.A.

Myčka Lyževka z Silikonu
INSTRUCCIONES DE USO. LEER ATENTAMENTE E ARMAZENAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS.
Para la seguridad y salud de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
Antes de cada uso, inspeccionar el producto. Desechar al primer signo de deterioro o fragilidad. Controlar siempre la temperatura del alimento antes de la toma. Se trata de un producto, no un juguete, cuando no se utilizar mantenerlo fuera del alcance del niño. Mantener el empaque y todos sus componentes fuera del alcance del niño.
Preparación y uso: Limpiar cuidadosamente el producto antes de su primer uso. Limpiar después de cada uso. No hervir y/o introducir el producto en el horno (tradicional y/o de microondas) o en alimentos excesivamente calientes (máx. 40°C).
La parte suave del producto podría mancharse o cambiar de color adoptando el de los alimentos con los cuales entra en contacto y/o absorber su aroma. Este hecho no altera la funcionalidad del producto y/o su seguridad.
Se aconseja dejar en contacto el producto con los alimentos solo el tiempo necesario para la comida.
Limpieza: limpiar siempre el producto inmediatamente después de cada uso. Lavar a mano usando un detergente común para vajilla. No usar jamás detergentes abrasivos, antibacterianos o disolventes químicos. Enjuagar siempre el producto con agua corriente después de cada lavado y secarlo inmediata y minuciosamente, conservarlo en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor.
El producto puede lavarse en lavavajillas, configurando un ciclo de lavado delicado a baja temperatura (máx. 45°C). Dicho tipo de lavado, más agresivo, podría desgastar o decolorar el producto a lo largo del tiempo.
La silicona es un material delicado que se puede rasgar, logo se recomienda recomendar, portanto, prestar atención cuando los dientes del niño comienzan a salir.
En caso de dudas sobre la interpretación del contenido de las presentes instrucciones, contactar con el vendedor o con Artensia S.p.A.